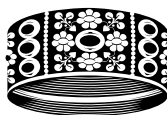


RIFLESSI DI PORPORA

Declinazioni di potere femminile tra Roma,
Bisanzio e l'Occidente Medievale

a cura di

MATTIA C. CHIRIATTI e MARGARITA VALLEJO GIRVÉS



FONDAZIONE
CENTRO ITALIANO DI STUDI
SULL'ALTO MEDIOEVO
SPOLETO
2023

ISBN 978-88-6809-398-3

prima edizione: luglio 2023

© Copyright 2023 by « Fondazione Centro italiano di studi sull'alto medioevo », Spoleto and by « Dipartimento di Storie e Metodi per la Conservazione dei Beni Culturali dell'Università di Bologna » (sede di Ravenna).

La pubblicazione di questo volume è stata finanziata col contributo del Ministerio de Economía y Competitividad per mezzo del progetto di ricerca: “Materializando a una Augusta: Historia, Historiografía e Historiología de las emperatrices Leónidas (457-518) (PCG2018-093729-B-100)”.



Universidad
de Alcalá



UNIVERSIDAD
DE GRANADA



In copertina: Maryamin (Siria). Mosaico denominato “delle musiciste” (secolo IV), particolare.

SOMMARIO

M. C. CHIRIATTI - M. VALLEJO GIRVÉS, <i>Premessa</i>	pag. VII
--	----------

PARTE PRIMA RIFLESSI INDIVIDUALI

DAVID HERNÁNDEZ DE LA FUENTE, <i>Agli albori del potere femminile: la vita di Ipazia, intersezione tra filosofia e politica</i>	» 3
CARLES BUENACASA PÉREZ, <i>Fausta, reflejo de un modelo de emperatriz ya caduco</i>	» 29
PILAR PAVÓN, <i>Pompeya Plotina y Flavia Aurelia Eusebia: dos esposas imperiales a la altura de las circunstancias</i>	» 67
MATTIA C. CHIRIATTI, <i>The panegyric of the young princess Aelia Pulcheria (377/378-385/386): early reflections of a Christian imperial purple</i>	» 87
MARIA VICTORIA ESCRIBANO PAÑO, <i>La epístola de Aelia Pulcheria al gobernador de Bitinia (451): la Augusta a las puertas de la cancellería imperial</i>	» 101
SILVIA ACERBI, «Una obra sublime, digna de su estirpe»: <i>Anicia Juliana en Constantinopla (462-527)</i>	» 129
UMBERTO ROBERTO, <i>Licinia Eudossia, Genserico e la crisi a Roma nella primavera del 455</i>	» 149
IDA GILDA MASTROROSA, <i>All'ombra del potere: le aspirazioni audaci e la maternità disattesa di Antonina, la moglie di Belisario</i> ...	» 171

PETROS TSAGKAROPOULOS, <i>Maria of Amnia: echoes of an empress's voice through her lost correspondence</i>	pag. 187
ÁLVARO IBÁÑEZ CHACÓN, <i>Rumores (in)fundados en torno a la emperatriz Procopia</i>	» 205

PARTE SECONDA RIFLESSI COLLETTIVI

GABRIEL ESTRADA SAN JUAN, <i>Soldatenkaiserinnen: sombras de emperatrices entre 235 y 284</i>	» 217
ORIOI DINARÈS CABRERIZO - JORDINA SALES CARBONELL, <i>El poder en la sombra y la sombra del poder: Teodosia, Riquilda y otras reinas silenciadas, ignotas e inventadas en la Hispania visigoda</i>	» 239
BEATRICE GIROTTI, <i>Flavia Massima Faustina Costanza, prima moglie di Graziano. Riflessi di porpora tra matrimonio e occasio</i>	» 273
ERNEST MARCOS HIERRO, <i>Las cuatro esposas de León VI</i>	» 291
PABLO POVEDA ARIAS, <i>Tras las bambalinas del poder: la inclusión del episcopado galo en las redes políticas de las reinas merovingias</i> ...	» 313
CLELIA MARTÍNEZ MAZA, <i>Royal women in Anglo-Saxon religious life: from political instrument to model of piety</i>	» 341

PARTE TERZA RIFLESSI E POSTERITÀ

LORENZO M. CIOLFI, <i>Irene Lascarina, imperatrice di Nicea: una figura letteraria tra luci e ombre</i>	» 361
FRANCISCO SALVADOR VENTURA, <i>Isabel de Portugal: una reina "hispana" del siglo XIV en la filmografía de los años cuarenta</i> ..	» 379
CARMEN TRILLO SAN JOSÉ, <i>The Naṣrid princesses, sisters of King Ṣa'd: their economic influence and function in the dynasty's power network according to translated Arabic documents (1460 and 1469)</i> ..	» 397
GIORGIO VESPIGNANI, <i>Zoe Paleologhina (1450 ca.-1503). Dalla realtà alla storiografia</i>	» 417

ÁLVARO IBÁÑEZ CHACÓN

RUMORES (IN)FUNDADOS EN TORNO A LA EMPERATRIZ PROCOPIA

En carta de 25 de noviembre del 813, el papa León III (*PmbZ* #4239, *PEB* I Leo 11)¹ refiere a Carlomagno (*PmbZ* #3628, *PEB* I Karoulos 1) una fabulosa historia acerca de las maquinaciones y crímenes que Procopia (*PmbZ* #6351, *PEB* I Prokopia 1), esposa del recién abdicado emperador Miguel I Rangabé (*PmbZ* #4989, *PEB* I Michael 7), habría cometido para usurpar el trono a León V (*PmbZ* #4244, *PEB* I Leo 15) y poner en su lugar a un *amicus* de nombre Constantino (*PmbZ* #3918)². La venganza del emperador por la conjura y el asesinato de su esposa e hijo estuvo a la altura de los crímenes y todos fueron ajusticiados:

*Procopiam autem, uxorem Michabelis imperatoris, occidit et membra eius abscondens distribuit per murum civitatis*³.

Además, a Procopia, esposa del emperador Miguel, la mató y descuartizó, repartiendo sus miembros por la muralla de la ciudad.

La historieta, dramática y tremendista, forma parte de la rumorología desarrollada en el período mediobizantino en torno a las intrigas y

1. La primera vez que se hace referencia a un personaje histórico se indica entre paréntesis el número correspondiente en los dos registros prosopográficos en red: *PmbZ* = *Prosopographie der mittelbyzantinischen Zeit* <<http://pom.bbaw.de/pmbz/index.html>>, y *PBE* I = *Prosopography of the Byzantine Empire* I <<http://www.pbe.kcl.ac.uk/>>.

2. LEÓN III, *Epístola* 8, en *M.G.H. Epist.* V, pp. 99-100.

3. *Ibid.*, p. 100.

los intereses humanos en las sucesiones imperiales, rumores u opiniones que circulaban por el Imperio y que en muchos casos tenían acogida en el género literario de las crónicas, aportando visos de verosimilitud a los hechos⁴. En este caso, la base de la historia referida por el papa estaría en la imagen de una Procopia ambiciosa y beligerante que se habría difundido por el pueblo, pues también se vislumbra en las fuentes literarias, aunque no hay que olvidar que a Occidente llegaban estos y otros rumores totalmente amplificados y convertidos en las relatos sobre enfrentamientos dinásticos carentes de veracidad histórica⁵.

Procopia era hija del emperador Nicéforo I (*PmbZ* #5252, *PEB* I Nikephoros 8), regente a avanzada edad solo durante 9 años (802-811), y fue desposada con Miguel, *patrikios* de la familia Rangabé, en un intento de crear alianzas con la nobleza⁶. Sobre la esposa de Nicéforo nada se sabe y, aunque hay quienes consideran que podría haberse llamado también Procopia⁷, no aparece en las fuentes, de modo que quizá habría muerto antes de la ascensión de Nicéforo⁸. Sí estamos bien informados, en cambio, acerca del hijo varón y hermano de Procopia: Estauracio (*PmbZ* #6866, *PEB* I Staurakios 2), nombrado co-emperador en diciembre del 803 y heredero del Imperio a la muerte del padre en la batalla contra los búlgaros el 26 de julio del 811⁹, donde él mismo fue herido e incapacitado para

4. Cf. N. KOUTRAKOU, *La rumeur dans la vie politique byzantine. Continuité et mutations (VII^e-X^e siècles)*, en « Byzantinoslavica », LVI (1995), pp. 63-73.

5. KOUTRAKOU, *La rumeur* cit. (nota 4), pp. 68-69; J.-M. SANSTERRE, *Les informations parvenues en Occident sur l'avènement de l'empereur Léon V et le siège de Constantinople par les Bulgares en 813*, en « Byzantion », LXVI (1996), pp. 373-389, esp. pp. 374-378. Hay quien, no obstante, ha intentado verificar algunas de las cuestiones referidas por León III: P. J. ALEXANDER, *The Patriarch Nicephoros of Constantinople*, Oxford, 1958, pp. 78-80. La fuente más detallada para este periodo es el final de la *Cronografía* de Teófanos Confesor, coetáneo de los hechos. Léase con el comentario de I. ROCHOW, *Byzanz im 8. Jahrhundert in der Sicht des Theophanes*, Berlin, 1991 (Berliner byzantinische Arbeiten, 57).

6. Sobre el gobierno de Nicéforo I véanse, entre otros, J. B. BURY, *A History of the Eastern Roman Empire from the Fall of Irene to the Accession of Basil I*, London, 1958, pp. 8-15; W. TREADGOLD, *The Byzantine Revival, 780-842*, Stanford, 1988, pp. 127-168, con gran detalle, pero de hipótesis cuestionables. Para los sellos imperiales G. ZACOS, A. VEGLER, *Byzantine Lead Seals*, I, Basel, 1972, pp. 39-42.

7. TREADGOLD, *The Byzantine Revival* cit. (nota 6), p. 405, n. 163.

8. Ph. GRIERSON, *The Tombs and Obits of the Byzantine Emperors (337-1042)*, with an Additional Note by Cyril Mango and Ibor Ševčenko, en « *Dumbarton Oaks Papers* », XVI (1962), pp. 1-63: 55, n. 163.

9. Acerca de las guerras entre búlgaros y bizantinos en esta época véase P. SOPHOULIS, *Byzantium and Bulgaria, 775-831*, Leiden-Boston, 2012 (East Central and Eastern Europe in

gobernar¹⁰. En este punto las fuentes son ambiguas, pero generalmente se atribuye la lucha por el poder a dos mujeres: Teófano (*PmbZ* #8163, *PEB* I Theophano 1), esposa de Estauracio mediante un *bride show*¹¹, quien habría intentado asumir el gobierno a la manera de Irene (*PmbZ* #1439, *PEB* I Eirene 1)¹², y Procopia, al parecer la causante directa de que su esposo Miguel consiguiera los apoyos necesarios para gobernar. Además, las fuentes sirias la acusan de haber envenenado¹³ o cegado a su hermano¹⁴, pero lo cierto es que Estauracio murió como monje pocos meses después de la entronización de Miguel¹⁵ y su viuda Teófano recibió ciertas compensaciones¹⁶.

Miguel I Rangabé asumió el Imperio Bizantino, pues, el 1 de octubre del 811 con el apoyo del patriarca Nicéforo I (*PmbZ* #5301, *PEB* I Nikephoros 2)¹⁷ y el 12 de octubre Procopia fue nombrada *Augusta* en el

the Middle Ages, 16), pp. 173-245 y en español contamos ahora con las traducciones anotadas de las principales fuentes en M. CASAS OLEA, *Fuentes griegas sobre los eslavos II*, 2 vols., Granada, 2020 (Biblioteca de Textos Bizantinos, 11).

10. Según TEÓFANES CONFESOR, *Cronografía*, p. 480, ll. 14-16 ed. C. DE BOOR, vol. I, Lipsiae, 1885, Estauracio fue nombrado Emperador « aunque era totalmente incapaz para semejante dignidad tanto por su aspecto, como por su fuera e inteligencia » (ἀπολήτον ὄντα κατὰ πάντα τῇ τε ἰδέᾳ καὶ ῥώμῃ καὶ γνώμῃ πρὸς τὴν τοιαυτὴν ἀξίαν). Sobre las vicisitudes del breve mandato de Estauracio véase BURY, *A History* cit. (nota 6), pp. 16-21; TREADGOLD, *The Byzantine Revival* cit. (nota 6), pp. 174-177. Para los sellos en los que aparece cf. ZACOS, *Byzantine Lead Seals* cit. (nota 6), pp. 40-42.

11. Sobre este curioso sistema de elección de esposa para el emperador se han polarizado dos opiniones contrarias: es una práctica real, según se ha defendido desde W. TREADGOLD, *The Bride-Shows of the Byzantine Emperors*, en « Byzantion », XLIX (1979), pp. 395-413, o bien es un motivo folclórico introducido en las fuentes literarias, como propuso L. RYDÉN, *The Bride-Shows in the Byzantine Court. History of Fiction?*, en « Eranos », LXXXIII (1985), pp. 175-191. La bibliografía al respecto se alinea en una u otra posición.

12. L. GARLAND, *Byzantine Empresses. Women and Power in Byzantium, AD 527-1204*, London-New York, 1999, p. 94; J. HERRIN, *Women in Purple. Rulers of Medieval Byzantium*, Princeton-Oxford, 2001, p. 149.

13. MIGUEL SIRIO, *Crónica*, pp. 25-26, ed. y trad. J.-B. CHABOT, vol. III, Paris, 1905.

14. BAR HEBREO, *Cronografía*, p. 125, ed. y trad. E. A. W. BUDGE, 1932, reimpr. Amsterdam, 1976.

15. Sobre el lugar donde fue enclaustrado R. JANIN, *La géographie ecclésiastique de l'Empire byzantine. Les églises et les monastères*, 2ª ed. Paris, 1969, pp. 470-471.

16. En concreto un palacete que a partir de entonces se debía usar como convento, a donde trasladó los restos de su marido: R. JANIN, *Constantinople byzantine*, 2ª ed. Paris, 1964 (*Archives de l'Orient chrétien*, 4), 327. La *Cronografía* de Teófanos Confesor es ambigua y esto podría ser una concesión de Procopia o de Miguel, cf. ROCHOW, *Byzanz im 8. Jahrhundert* cit. (nota 5), p. 305.

17. ALEXANDER, *The Patriarch Nicephoros* cit. (nota 5), pp. 75-76. Para el gobierno de Miguel I véanse BURY, *A History* cit. (nota 6), pp. 21-30; TREADGOLD, *The Byzantine Revival* cit. (nota 6), pp. 177-189.

triklinos del Augusteo¹⁸, a partir de lo cual tuvo una presencia muy activa en la política interior y exterior¹⁹, tanto que el cronista conocido como *Scriptor incertus* afirmaba que « ella, en efecto, era la que disponía todo lo relativo al Imperio » (αὕτη γὰρ ἦν διατιθοῦσα πάντα τὰ τῆς βασιλείας)²⁰, y, en verdad, las fuentes relatan ciertos episodios que muestran la omnipresencia de Procopia en contextos que no le competían.

En primer lugar, se cuenta que, cuando coronaron a su primogénito Teofilacto (*PmbZ* #8336, *PEB* I Theophylaktos 9) co-emperador el 25 de diciembre del 811 en Santa Sofía ante el patriarca Nicéforo I y el emperador Miguel I, « iba primero también su esposa Procopia con mucha pompa y se colocó delante del altar, vio la coronación de su hijo, mostró gran alegría y repartió mucho dinero » (προελθοῦσης καὶ τῆς γυναικὸς αὐτοῦ Προκοπίας μετὰ δόξης πολλῆς καὶ παρασταθείσης ἔμπροσθεν τοῦ θυσιαστηρίου καὶ ἰδοῦσης τὸ στέψιμον τοῦ υἱοῦ αὐτῆς καὶ ποιησάσης χαρὰν μεγάλην καὶ διανεμιάσης χρήματα πολλά)²¹. La preeminencia de Procopia en el acto de coronación de su hijo no sería más que una anécdota de una madre orgullosa si no fuera porque este protagonismo en asuntos políticos se repitió en otras ocasiones.

De acuerdo con la *Crónica* de Teófanos, la *Augusta* Procopia habría acompañado a Miguel I en dos campañas militares contra los búlgaros: el 7 de junio del 812 a Tzouroulon²² y otra en la primavera del 813 a Akedukton, cerca de Heraclea, y « las tropas se disgustaron por esto y lanzaron insultos e improperios contra Miguel » (τὰ δὲ πλήθη ἐπὶ τούτῳ δυσχεραίνοντα εἰς δυσφημίαν καὶ λοιδορίαν ἐτρέπησαν κατὰ Μιχαήλ)²³. El

18. Sobre la titulación y sus implicaciones véase E. BENSAMMAR, *La titulature de l'impératrice et sa signification*, en « Byzantion », XLVI (1976), pp. 243-291; para la localización del edificio público de uso político R. GUILLAND, *Études de topographie de Constantinople byzantine*, II, Berlin-Amsterdam, 1969 (Berliner byzantinische Arbeiten, 37), pp. 40-54; JANIN, *Constantinople* cit. (nota 16), pp. 59-62.

19. HERRIN, *Women in Purple* cit. (nota 12), pp. 149-150; P. TSAGKAROPOULOS, *Fleeting but Powerful: Portraits of Empresses of the Iconoclast Period*, en *Mujeres imperiales, mujeres reales. Representaciones públicas y representaciones del poder en la Antigüedad tardía y Bizancio*, ed. M. C. CHIRIATTI, R. VILLEGAS MARÍN, Paderborn, 2021 (Contexts of Ancient and Medieval Anthropology, 2), pp. 311-324; 318-321.

20. SCRIPTOR INCERTVS, p. 335, ll. 6-7, ed. I. BEKKER, Berolini, 1842.

21. SCRIPTOR INCERTVS, p. 335, ll. 1-6, ed. BEKKER cit. (nota 20).

22. TEÓFANES CONFESOR, *Cronografía*, p. 495, ed. DE BOOR cit. (nota 10).

23. TEÓFANES CONFESOR, *Cronografía*, p. 500, ll. 16-18, ed. DE BOOR cit. (nota 10).

Scriptor incertus, por su parte, continúa resaltando las intromisiones de Procopia en la política y llega a narrar que la emperatriz no solo estuvo presente al inicio de la batalla de Versinikia²⁴, sino que además habría sido autora de una suerte de arenga ante los soldados:

παρακαλῶσης αὐτοὺς τῆς Προκοπίας καὶ περὶ Μιχαὴλ τοῦ βασιλέως, διαφυλάττειν αὐτὸν καὶ σκέπειν ἐν τῷ πόλεμῳ καὶ ἀγωνίζεσθαι ὑπὲρ τῶν Χριστιανῶν. κακείθεν πάλιν αὐτὴ ὑπέστρεψεν ἐν τῇ πόλει²⁵.

Convocó Procopia a estos y a los que estaban con Miguel el emperador, para protegerlo y defenderlo en la guerra y luchar por los cristianos. Y desde allí de nuevo regresó a la ciudad²⁶.

No cabe duda de que los historiadores bizantinos destacaron la actividad política de Procopia como contrapunto a la pasividad e ineptitud de Miguel I, pero no solo tuvo una activa vida pública y política, sino que también, siguiendo el ejemplo de sus predecesoras, llevó a cabo obras piadosas que contrarrestan un poco la imagen negativa que proyectaba. Así, algunas fuentes menos tendenciosas – o más bien de otra tendencia – describen a Procopia como una madre virtuosa y una piadosa mujer, pero suelen ser textos que pretenden ensalzar la memoria de su hijo Nicetas, que llegó a ser dos veces patriarca con el nombre de Ignacio (*PmbZ* #2666, *PEB* I Ignatios 1) en 847-858 y 870-879²⁷. No obstante, hay testimonios de actuaciones pías que, en realidad, esconden algún tipo de interés personal.

Se contaba, pues, que Procopia habría fundado el convento en el que, según las fuentes, acabó recluida tras la abdicación de su marido (*cf. infra*):

24. Sobre esta batalla tan decisiva para el futuro del emperador Miguel I véase SOPHOULIS, *Byzantium and Bulgaria* cit. (nota 9), pp. 234-245.

25. *SCRIPTOR INCERTVS*, p. 337, ll. 4-7, ed. BEKKER cit. (nota 20).

26. Traducción de CASAS OLEA, *Fuentes griegas sobre los eslavos* cit. (nota 9), p. 39.

27. Así en NICETAS DAVID, *Vida de Ignacio* 2, ed. A. SMITHIES, J. M. DUFFY, Washington, 2013 (*Corpus Fontium Historiae Byzantinae*, 51), o en MIGUEL SINCELO, *Encomio a Ignacio* 3, ed. Á. IBÁÑEZ CHACÓN, *El Encomio a Ignacio de Miguel Sincelo (BHG 818): introducción, edición y traducción anotada*, en « Talia Dixit », XVI (2021), pp. 29-58. Véase M. MORMINO, *Modello di Santità e Modelli di Empietà. Il patriarca Ignazio di Costantinopoli prima di Fozio: dalla fine della dinastia isauriana allo 'scisma' di Gregori Absestas (790-858)*, Diss., Università degli Studi di Messina, 2017-2018.

ἡ δὲ μονὴ ἢ καλουμένη τὰ Προκοπίας ἐκτίσθη παρὰ Προκοπίας δεσποίνης, τῆς θυγατρὸς Νικηφόρου τοῦ Σελευκηνοῦ καὶ γυναικὸς Μιχαὴλ Ραγγαβέ τοῦ ἀποκουροπαλάτου²⁸.

El convento llamado de Procopia fue fundado por la soberana Procopia, hija de Nicéforo Seleuceno y esposa de Miguel Rangabé el *apokouropalates*.

Se desconoce la localización exacta del convento, pero R. Janin lo sitúa en las inmediaciones del puerto, cerca del fundado por Justino I y Eufemia²⁹. Sea como sea, la fundación y reconstrucción de iglesias, monasterios y conventos son actos de piadosa evergesía habituales en las dinastías imperiales y es probable que Procopia lo llevara a cabo antes de ser nombrada *Augusta*³⁰, en calidad de miembro de la familia imperial, y con vistas a tener un lugar en el que albergar los restos mortales de su propia familia³¹.

Como *Augusta* habría continuado sus labores evergetas y así el 25 de febrero del año 813 participó en el aniversario de la muerte de Tarasio (*PmbZ* #7235, *PEB* I Tarasios 1), patriarca entre 784-806, célebre por su papel en la restauración de los iconos y participante en la coronación de Nicéforo, padre de Procopia³². Ella y Miguel, por tanto, contribuyeron a la celebración con un revestimiento de plata para el féretro, alojado en el monasterio que el mismo Tarasio había ordenado construir³³.

28. PATRIA III, 153, ed. T. PREGER, vol. II, Lipsiae, 1907, pp. 264-265.

29. JANIN, *La géographie ecclésiastique* cit. (nota 15), pp. 442-443.

30. V. RUGGIERI, *Byzantine Religious Architecture (582-867): Its History and Structural Elements*, Roma, 1991 (Orientalia Christiana Analecta, 237), p. 195 propone antes del 813, algo que es obvio dado que en ese año fue recluida en él, cf. *infra*.

31. Práctica habitual de las emperatrices: J. HERRIN, *Changing Functions of Monasteries for Women during Byzantine Iconoclasm*, en *Byzantine Women. Varieties of Experience, 800-1200*, ed. L. GARLAND, Aldershot, 2006, pp. 1-15 y EAD., *Unrivalled Influence. Women and Empire in Byzantium*, Princeton, Oxford, 2013, pp. 208-218.

32. Para el patriarcado de Tarasio véase C. LUDWIG, T. PRATSCH, *Tarasios (784-806)*, en *Die Patriarken der ikonoklastischen Zeit: Germanos I. - Methodios I. (715-847)*, hrsg. R.-J. LILIE, Frankfurt am Main, 1999 (Berliner byzantinistische Studien, 5), pp. 57-108. La *Vita Tarasii* (BHG 1698) ha sido editada y traducida por S. EFTHYMIADIS, *The Life of the Patriarch Tarasios by Ignatios the Deacon* (BHG 1698), Aldershot, 1998 (Birmingham Byzantine and Ottoman Monographs, 4).

33. La Μονὴ τοῦ ἁγίου Ταρασίου, en la costa europea del Bósforo: JANIN, *La géographie ecclésiastique* cit. (nota 15), pp. 481-482; RUGGIERI, *Byzantine Religious Architecture* cit. (nota 30), pp. 202-203.

Otra anécdota, conservada en la *Vida de Antonio el Joven* (BHG 142)³⁴, refiere que Procopia habría intentado conseguir los restos mortales de Jacobo (PmbZ #2630, PEB I Iakobos 5), obispo de Anquialo (Tracia), a su muerte ca. 840:

ταύτης τῆς φήμης πανταχοῦ διαδραμούσης, ὁ κουράτωρ τῆς βασιλίσσης Προκοπίας, παραλαβὼν βοήθειαν ἀνῆλθε πρὸς τὸ ὄρος λαβεῖν τὸ ἅγιον λείψανον καὶ ἀποκομίσαι αὐτὸ τῇ ἰδίᾳ δεσποίνῃ πρὸς κηδεῖαν πρεπωδεστάτην. ἦν γὰρ ἡ μακαρία Προκοπία ἐκ πολλοῦ διακονοῦσα τῷ ἁγίῳ γέροντι καὶ τρυγῶσα τὰς αὐτοῦ θεολήπτους πρεσβείας³⁵.

Como se extendiera esta noticia por todas partes, el *curator* de la emperatriz Procopia tomó sus *auxilia* y llegó hasta el monte para apoderarse de los santos restos y llevárselos a la propia soberana para un enterramiento más lujoso, pues tiempo ha la dichosa Procopia había sido asistida por el santo anciano recibiendo sus inspirados consejos.

Sin embargo, Antonio el Joven rechazó las pretensiones del *curator* imperial y el cuerpo santo permaneció en el Monasterio de los Eunucos, en Bitinia³⁶. La historia es difícil de sostener desde el punto de vista histórico: Procopia estaría por esas fechas ya recluida en su monasterio y no sería βασιλίσσα ni δέσποινα con *curatores* a su servicio para poder exigir el traslado de las reliquias de un santo. No obstante, la anécdota no solo añadiría una visión de Procopia como piadosa y procuradora de reliquias, sino que invalidaría, como concluiremos, la historicidad de los rumores llegados a Occidente.

Sea como sea, el poder y la influencia de la *Augusta* desaparecerían tras la debacle del 813, cuando el emperador abdicó y asumió el poder León V el Armenio, muy a pesar de Procopia: cuentan que sentía cierta animadversión hacia Teodosia (PmbZ #7790, PEB I Theodosia 1), la esposa del nuevo emperador, a la que llamaba Βάρκα³⁷, insulto

34. Cf. F. HALKIN, *Saint Antoine le jeune et Pétrons le vainqueur*, en « *Analecta Bollandiana* », 62 (1944), pp. 187-225.

35. BHG 142, 37, ed. A. PAPADOPOULOS-KERAMEUS, vol. I, or. 1907, Θεσσαλονίκη, 2001, p. 213.

36. R. JANIN, *Les églises et les monastères des grands centres byzantins*, Paris, 1975, p. 149.

37. TEÓFANES CONFESOR, *Cronografía*, p. 502, ed. DE BOOR cit. (nota 10); GENESIO, *Historia de los emperadores I*, 3, ed. A. LESMUELLER-WERNER, J. TURN, Berlin, New York, 1978

de oscuro significado que podría aludir a 1) su origen bárbaro³⁸, 2) su aspecto físico³⁹ o 3) su moral relajada⁴⁰; no obstante, hay quien, sin fundamento, cree que Barca habría sido la primera esposa de León V⁴¹. Así, pues, Procopia no solo intentaba evitar que Teodosia « la Barca » luciera el *μοδιόλος* – diadema de oro utilizada en la ceremonia de coronación, *O.D.B.* 1387-1388 –, sino que, según Juan Escilitzes, « pensaba en cómo podría esto volverse en su contra » (*ἐσκέπτετο, πῶς ἂν διάθοιτο τὰ κατὰ αὐτήν*)⁴² y, a decir verdad, el futuro de la familia imperial depuesta no fue muy halagüeño.

Según las fuentes historiográficas, cuando León V asumió el Imperio se deshizo de la familia de Miguel I tonsurándolos y encerrándolos en el santuario de la *Theótocos* de Faros, pero poco después los separó⁴³: Miguel I, con el nombre de Atanasio, pasó el resto de su vida en algún monasterio de las Islas Príncipes (en Plati, Oxia o Prote, según las fuentes)⁴⁴; Teofilacto, con el nombre de Eustracio, compartió la suerte del padre, pero fue castrado para evitar cualquier posible sublevación⁴⁵, y lo mismo

(Corpus Fontium Historiae Byzantinae, 14); CONTINUACIÓN DE TEÓFANES, *Cronografía*, I, 9, ed. M. FEATHERSTONE, J. SIGNES CODOÑER, Boston, Berlin, 2015 (Corpus Fontium Historiae Byzantinae, 53); JUAN ESCILITZES, *Sinopsis histórica* I, 3, ed. J. THRUN, Berlin, New York, 1973 (Corpus Fontium Historiae Byzantinae, 5).

38. Cf. D. TURNER, *The Origins and the Accession of Leo V (813-820)*, en « *Jahrbuch der österreichischen Byzantinistik* », XL (1990), pp. 171-203: 195, n. 122, que recurre a la glosa del *EM βαρκαῶζειν· τὸ βαρβαρίζειν· εἴρηται ἀπὸ τῶν Βαρκάνων, οἱ εἰσι βάρβαροι*.

39. TURNER, *The Origins* cit. (nota 38), p. 195, n. 122 y la reseña a la ed. cit. (nota 37) de Genesio de M. Z. KOPIDAKES, en « *Ελληνικά* », XXXV (1984), pp. 417-419: 418-419.

40. KOPIDAKES, cit. (nota 39), pp. 418-419. A. KALDELLIS, *Genesios, On the Reigns of the Emperors*, Canberra, 1998 (Byzantina Australiensia, 11), p. 7, n. 16 lo cita, pero sin indicar sus interpretaciones.

41. ALEXANDER, *The Patriarch Nicephoros* cit. (nota 5), p. 132, n. 5, seguido por TREADGOLD, *The Byzantine Revival* cit. (nota 6), pp. 198-199, que precisa que podría ser la hija de Bardanes Turco (*PmbZ* #766, *PEB* I Bardanes 3).

42. JUAN ESCILITZES, *Sinopsis histórica*, I, 3, ll. 66-67, ed. THRUN cit. (nota 37), p. 8.

43. TEÓFANES CONFESOR, *Cronografía*, p. 502, ed. DE BOOR cit. (nota 10); SCRIPTOR INCERTVS, p. 341, ed. BEKKER cit. (nota 20); GENESIO, *Historia de los emperadores* I, 5, ed. LESMUELLER-WERNER, TURN cit. (nota 37), p. 6; CONTINUADOR DE TEÓFANES, *Cronografía*, I, 10, ed. FEATHERSTONE, SIGNES CODOÑER, cit. (nota 37), pp. 32-35; JUAN ESCILITZES, *Sinopsis histórica*, I, 3, ed. THRUN cit. (nota 37), p. 8. Tonsura y castración fueron dos de las formas más habituales de convertir a alguien en monje: D. OLTEAN, *Devenir moine à Byzance. Coutumes sociales, règles monastiques et rituels liturgiques*, Leuven, Paris, Bristol, 2020 (Orientalia Lovaniensia Analecta, 291), pp. 181-215.

44. JANIN, *Les églises et les monastères* cit. (nota 15), p. 71.

45. BURY, *A History* cit. (nota 6), p. 29; K. M. RINGROSE, *The Perfect Servant. Eunuchs and*

sufrió Nicetas, el futuro patriarca Ignacio, pero sobre él las fuentes aportan más datos, no siempre fáciles de conciliar⁴⁶. En cuanto a Procopia y sus dos hijas, Georgo (*PmbZ* #2290, *PEB* I Georgo 1) y Teófano (*PmbZ* #8164, *PEB* I Theophano 2), es de suponer que acompañaran a la madre al convento homónimo ya citado *supra*, aunque las fuentes no informan al respecto⁴⁷. Solo la *Vida de Ignacio* las menciona de pasada como piadosas auxiliadoras de quienes eran perseguidos por los iconoclastas bajo el imperio de Teófilo (*PmbZ* #8167, *PEB* I Theophilos 5)⁴⁸, de modo que, para el hagiógrafo o su fuente, Procopia permaneció con vida, al menos, hasta, mediados del s. IX, coincidiendo, pues, con la anécdota ya comentada de la *Vida de Antonio el Joven* e invalidando por completo los rumores de su muerte inmediata que habían llegado a oídos del papa León III.

En resumen, las noticias llegadas a Occidente sobre la emperatriz Procopia no eran más que fantasiosos rumores que circulaban por Constantinopla acerca de una mujer que, instalada en la esfera del poder, participaba de la vida pública más de lo que debía a ojos de sus contemporáneos, sin que por ello dejara desatendidas otras funciones propias de su *status* como la fundación de conventos, la obtención de reliquias o la asistencia a los perseguidos.

the Social Construction of Gender in Byzantium, Chicago, London, 2003, p. 62; MORMINO, *Modello di Santità* cit. (nota 27), pp. 106-107.

46. Ignacio desarrolló una excelente carrera eclesiástica y fundó numerosos monasterios, llegando a ser ἡγούμενος de algunos de ellos y construyendo, así, una fraternidad propia a imitación de la Estudita: P. HATLIE, *The Monks and Monasteries of Constantinople, ca. 350-850*, Cambridge, 2007, pp. 328-330; MORMINO, *Modello di Santità* cit. (nota 27), pp. 158-174; Ó. PRIETO DOMÍNGUEZ, *Literary Circles in Byzantine Iconoclasm*, Cambridge, 2020, pp. 285-287.

47. De hecho el ilustrador del « Escilitzes de Madrid » (Madrid, BNE, Vitr. 26-2, f. 14v) la representa en un barco, viajando a las islas: V. TSAMAKDA, *The Illustrated Chronicle of Iohannes Skylitzes*, Leiden, 2002, p. 52.

48. NICETAS DAVID, *Vida de Ignacio* 14, ed. SMITHIES, DUFFY cit. (nota 27), quienes en p. 140, n. 40 se inclinan por pensar que las mujeres no estaban en Constantinopla.

